

PRODUKTDATENBLATT

Modellkennung(en)	10035037, 10035038, 10035039, 10035040					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit	
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr		
Nennwärmeleistung	P_{nom}	1.902	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	k.A.	
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	1.778	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	k.A.	
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	1.902	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	k.A.	
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	k.A.	
Bei Nennwärmeleistung	e_{max}	k.A.	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle		
Bei Mindestwärmeleistung	e_{min}	k.A.	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein	
Im Bereitschaftszustand	e_{SB}	0.37	W	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein	
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein	
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein	
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein	
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja	
				Sonstige Regelungsoptionen		
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein	
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	ja	
				Mit Fernbedienungsoption	nein	
				Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	nein	
				Mit Betriebszeitbegrenzung	nein	
Mit Schwarzkugelsensor	nein					
Kontaktangaben	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Deutschland					

PRODUCT DATA SHEET

Model identifier(s):	10035037, 10035038, 10035039, 10035040						
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit		
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only			
Nominal heat output	P_{nom}	1.902	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A		
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.778	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A		
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.902	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A		
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	N/A		
At nominal heat output	$e_{l_{max}}$	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control			
At minimum heat output	$e_{l_{min}}$	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	no		
In standby mode	$e_{l_{SB}}$	0.37	W	Two or more manual stages, no room temperature control	no		
				with mechanic thermostat room temperature control	no		
				with electronic room temperature control	no		
				electronic room temperature control plus day timer	no		
				electronic room temperature control plus week timer	yes		
				Other control options (multiple selections possible)			
				room temperature control, with presence detection	no		
				room temperature control, with open window detection	yes		
				with distance control option	no		
				with adaptive start control	no		
				with working time limitation	no		
with black bulb sensor	no						
Contact details	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Germany						

HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO

Denominación del modelo	10035037, 10035038, 10035039, 10035040								
Dato	Símbolo	Valor	Unidad	Dato	Unidad				
Potencia térmica				Solo con dispositivos de acumulación de calor eléctricos para abastecimiento local: Tipo de regulación del abastecimiento de calor					
Potencia térmica nominal	P_{nom}	1.902	kW	Regulación manual del abastecimiento de calor con termostato integrado:	n/a				
Potencia térmica mínima (valor orientativo)	P_{min}	1.778	kW	Regulación manual de abastecimiento de calor con aviso de temperatura ambiente y/o exterior	n/a				
Potencia térmica continua máxima	$P_{max,c}$	1.902	kW	Regulación electrónica de abastecimiento de calor con aviso de temperatura ambiente y/o exterior	n/a				
Consumo de corriente auxiliar				Disipación de calor con ventilación auxiliar	n/a				
Con potencia térmica nominal	e_{max}	n/a	kW	Tipo de potencia térmica/ control de temperatura ambiente					
Con potencia térmica mínima	e_{min}	n/a	kW	Potencia térmica de un solo nivel, sin control de temperatura ambiente	no				
En modo de espera	e_{sb}	0.37	W	Dos o más niveles regulables manualmente, sin control de temperatura ambiente	no				
				Control de temperatura ambiente con termostato mecánico	no				
				Con control electrónico de temperatura ambiente	no				
				Con control de temperatura ambiente y regulación del momento del día	no				
				Con control de temperatura ambiente y regulación del día de la semana	sí				
				Otras opciones de regulación					
				Control de temperatura ambiente con detección de presencia	no				
				Control de temperatura ambiente con detección de ventanas abiertas	sí				
				Con opción de control remoto	no				
				Con regulación adaptable del comienzo de la calefacción	no				
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	no				
				Con sensor de bulbo negro	no				
				Información de contacto	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlín (Alemania)				

FICHE DE DONNÉES PRODUIT

Référence (s) du produit	10035037, 10035038, 10035039, 10035040						
Donnée	Symbole	Valeur	Unité	Donnée	Unité		
Puissance calorifique			Uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation : Type de régulation de l'apport de chaleur				
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	1.902	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	n.c.		
Puissance calorifique minimale (indicative)	P_{min}	1.778	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	n.c.		
Puissance maximale continue de chauffage	$P_{max,c}$	1.902	kW	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	n.c.		
Consommation de courant auxiliaire			Apport de chaleur assisté par ventilateur				
A puissance calorifique nominale	$e_{l_{max}}$	n.c.	kW	Type de chauffage/contrôle de la température de la pièce			
A puissance calorifique minimale	$e_{l_{min}}$	n.c.	kW	Chauffage à une seule vitesse, pas de contrôle de la température ambiante	non		
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	0.37	W	Deux vitesses ou plus réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	non		
			Contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique		non		
			Contrôle électronique de la température ambiante		non		
			Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par jour		non		
			Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par semaine		oui		
			Autres options de régulation				
			Contrôle de la température ambiante avec détection de présence		non		
			Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte		oui		
			Avec option télécommande		non		
			Avec contrôle du démarrage du chauffage		non		
			Avec limitation de la durée de fonctionnement		non		
			Avec globe noir capteur de température		non		
Coordonnées de contact	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Allemagne						

SCHEDA INFORMATIVA DEL PRODOTTO

Identificazione del modello (i)	10035037, 10035038, 10035039, 10035040					
Indicazione	Simbolo	Valore	Unità	Indicazione	Unità	
Potenza termica				Solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo: Tipo di controllo dell' apporto termico		
Potenza termica nominale	P_{nom}	1.902	kW	Controllo manuale del carico termico con termostato integrato	n.d.	
Potenza termica minima (valore indicativo)	P_{min}	1.778	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	n.d.	
Potenza termica massima continua	$P_{max,c}$	1.902	kW	Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	n.d.	
Consumo di elettricità ausiliaria				Potenza termica con supporto del ventilatore	n.d.	
Per la potenza termica nominale	$e_{l_{max}}$	n.d.	kW	Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente		
Per la potenza termica minima	$e_{l_{min}}$	n.d.	kW	Potenza termica di un solo livello, senza controllo della temperatura ambiente	no	
In modalità di attesa	$e_{l_{SB}}$	0.37	W	Due o più livelli impostabili manualmente, senza controllo della temperatura ambiente	no	
				Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	no	
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	no	
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer giornaliero	no	
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer settimanale	si	
				Altre opzioni di controllo		
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	no	
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	si	
				Con opzione telecomando	no	
				Con controllo di avvio adattabile	no	
				Con limitazione del tempo di funzionamento	no	
Con sensore lampada nero	no					
Informazioni di contatto	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlino, Germania					